

Pequeno Auditório | *Small Auditorium*

Sala de tipologia Black Box, sem panejamento. Construída de raiz, tem capacidade para um máximo de 236 lugares sentados. O palco tem uma área variável, entre os 90 e os 145 m2.

A Black Box Auditorium, with no Stage Drapes. Built new, it has the capacity for up to 236 seated people. The stage has a variable area, from 90 to 145 m2

Dimensões do Palco | *Stage Dimensions*

Altura Palco à Teia <i>Height Stage to Grid</i>	6.60 metros <i>meters</i>
Profundidade Plateia a Pano Fundo <i>Depth Seats to Back Drop</i>	6.80 metros <i>meters</i>
Profundidade Plateia a Parede Fundo <i>Depth Seats to Back Wall</i>	7.51 metros <i>meters</i>
Largura (parede a parede) <i>Width (wall to wall)</i>	12.44 metros <i>meters</i>
Não há área de Bastidores <i>There is no Backstage area</i>	

Maquinaria de Cena | *Stage Machinery*

Este auditório não tem panejamentos. | *This auditorium has no stage drapes.*

Varas | *Fly Bars*

Fixa, electrificada, 12 circuitos <i>Fix, electrified, 12 circuits</i>	1	* por cima da plateia <i>over the seats</i>
Motorizadas de velocidade fixa, electrificada, 12 circuitos cada <i>Fixed speed motorised, electrified, 12 circuits each</i>	4	
Lateral fixa, electrificada, 10 circuitos cada	2	
<i>Fix, on the sides, electrified, 10 circuits each</i>		

Os canais de chão são paralelos às varas de palco | *The floor channels are parallel with the stage fly bars*

Os circuitos são de 2.4 Kw cada | *The circuits are of 2.4 Kw each*

Capacidade máxima de carga - 400 kg | *Maximum Weight allowed - 400 kg*

Panejamento | *Stage Drapes*

		Largura <i>Width</i>	Altura <i>Height</i>
1	Fundo negro fixo <i>Fix black backdrop</i>	12.44 metros <i>meters</i>	3.00
1	Tela de projecção fixa <i>Fix projection screen</i>	11.00 metros <i>meters</i>	variável <i>variable</i>

Iluminação | *Lighting*

ver anexo 1 | *see attachment 1*

Mesa de controlo de iluminação <i>Lighting control desk</i>	Philips Strand ML	250 canais <i>channels</i>
Dimmer's	Quadrant 2.4 kw	84
Splitter 12xDMX512		1

Projectores | *Luminaires*

Ver equipamento no anexo 1 | *See equipment at attachment 1*

Som | *Sound*

ver anexo 1 | *see attachment 1*

F.O.H.

Mesa de controlo Allen & Heath GL 4800
Control desk

1 Processador de efeitos <i>Effects Processor</i>	Virtualizer Behringer PRO DSP2024P
1 Equalizador gráfico <i>Graphic Equalizer</i>	Sabine 3122 (2 vias <i>Dual Channel</i>)
1 Compressor	Composer Behringer MDX2600 (2 vias <i>Dual Channel</i>)
1 Gate	Multigate Behringer XR 4400 (4 vias <i>4 Channel</i>)
1 Crossover	Ultra-Drive Behringer DCX2496
3 Amplificadores <i>Amplifiers</i>	Crest CD 2000
4 Colunas <i>Speakers</i>	Top's Electrovoice FRI 122/84
2 Colunas <i>Speakers</i>	Sub's Electrovoice KW

Palco | *Stage*

Mesa de controlo | *Control desk* Não existe mesa de monitorização | *No monitor desk*

8 Colunas <i>Speakers</i>	Electrovoice Eliminator
4 Equalizador gráfico <i>Graphic Equalizer</i>	Sabine 3122 (8 vias <i>8 Channel</i>)
4 Amplificadores <i>Amplifiers</i>	Crest CD 2000

Anexo 1 | Attachment 1

Importante - Este documento deve ser visto em conjunto com o rider de um dos Auditórios do Theatro Circo. O equipamento pode não estar disponível na Sala pretendida, sendo sempre necessária confirmação por parte do Theatro Circo. | **Important** - This document must be analyzed along with one of Theatro Circo's Auditoriums' rider. The equipment may not be available for the desired Auditorium. Such availability must be always confirmed by Theatro Circo's Departments.

Equipamento de Palco | Stage Equipment

Estrados | Risers

20	Kleu	2.00 x 1.00 metros	meters
----	------	--------------------	--------

Linóleo | Marley floor

Harlequin Reversible (branco e preto) | (white and black)

Escadas | Ladders

		Altura máxima Maximum height	
Telescópica Telescopic		7.50 metros	meters
Genie		9.00 metros	meters

Equipamento para Orquestra | Orchestra Equipment

1	Estante de Maestro Maestro Conductor's Music stand		
1	Estrado de Maestro Maestro Conductor's Podium		
40	Estantes de Orquestra Orchestra Music stands		
40	Cadeiras de Orquestra Orchestra chairs		
2	Cadeiras de Contrabaixo Concert Bass chairs		
2	Cadeiras de Percussão Percussionist chairs		
35	Cassetas Music stand lights		

Equipamento de Iluminação | Lighting Equipment

ver rider | see rider

Projectores | Luminaires

PC's	ADB C 51 PC 9° - 60° 650 w	11	Assimétrico ACP 1000	2	
	ADB C 101 PC 10° - 65° 1 kw	26			
	ADB C 201 PC 5° - 65° 2 kw	6			
Recortes Profiles	ADB DS 54 18° - 38° 650 w	12	PAR	* PAR 56 PSL 575/600	70
	ADB DW 54 30° - 47° 650 w	11		Lentes Lens CP 60 Very Narrow	60
	ADB WARP 12° - 30° 1 kw	6		CP 61 Narrow	64
	ADB WARP 22° - 50° 1 kw	18		CP 62 Medium	46
	(recortes sem íris no iris profiles)			CP 63 Wide	69

* semelhantes a Source Four PAR (não são latas) | not cans, these are Source Four PAR alike

Outros | Others

Porta-gobos tipo B Type B gobo holders		10	(para ADB WARP for ADB WARP)
Hazer	Basehazer DMX control	1	
Bases de chão para projectores Floor sets for luminaires		20	
Torres Booms	(6 tomadas cada plugs each - Cee16 3P, Harting 16)	14	4 metros altura meters high

Equipamento de Som | Sound Equipment

ver rider | see rider

Microfones | Microphones

Shure	SM 57	8	AKG	D 112	2
	SM 58	8		C 414 B-XLS	3
	BETA 52	1		C 418 PP	3
	SM BETA 57	2		C 419 PP	3
EV	RE20	1			
DPA	MSS 6000	1 kit 10 mic's	Neumann	KM 184	4

DI Boxes

BSS	AR-133	16
------------	--------	----

Cargas e Descargas | Loading Dock

Cargas e Descargas efectuadas pela Rua Gonçalo Sampaio, na lateral esquerda do Teatro (lado do patrão) | Load in's and load out's are made at Rua Gonçalo Sampaio, on the left side of the Venue (patrão's side)

Acesso directo a palco (degraus existentes cobertos com rampas) | Direct access to stage (existing steps covered with ramps)

Medidas de porta de palco (metros) Stage door dimensions (meters)	Altura Height	2.99	Largura Width	1.85
---	-----------------	------	-----------------	------

Como chegar ao Theatro Circo (veículos ligeiros) | How to get to Theatro Circo (passenger and similar cars)

Autoestrada A3 - saída nº 8, ao km 42,40, no sentido Braga | Celeirós | A11 Guimarães. Após portagem, seguir as indicações para o estádio de Braga (não confundir, no troço de ligação com a A11, com as indicações para o estádio de Guimarães). Após passar o primeiro túnel, junto à estação da CP (edifício do lado direito, mesmo junto ao túnel), sair na 1ª saída à direita, com indicação de acesso ao centro da cidade. No cruzamento seguinte, seguir pelo lado direito. Após semáforo, seguir em frente, no sentido da Rua Frei Caetano Brandão. Após passar a Sé de Braga (lado esquerdo) virar à esquerda, entrando na Avenida Afonso Henriques. Seguir em frente até ao Largo Carlos Amarante. O acesso à Rua Gonçalo Sampaio, lateral ao Teatro, é feito por este largo. | Motorway A3 - exit junction number 8, km 42,40, towards Braga | Celeirós | A11 Guimarães. After the tollgate, follow the Braga stadium road signs (don't confuse with the Guimarães stadium ones). After a first tunnel, close to the Train Station (big building at the right side of the road, close to the tunnel), turn right on the first exit, towards the centre of the city. At the next crossroad, turn left, entering the traffic lights, move straight ahead, towards Rua Frei Caetano Brandão. After going next to Braga's Cathedral (left side), turn left, entering Avenida Afonso Henriques. Move straight ahead until Largo Carlos Amarante. The access to Rua Gonçalo Sampaio, on the left side of the Venue, is done through this Largo.

Viaturas pesadas têm outro acesso. Contactar Produção do Theatro Circo para pedir indicações. | Trucks have a different route. Please contact Production Department for information.

Não confiar em sistemas GPS pois ainda não estão devidamente actualizados. | Don't rely on GPS systems because they aren't updated.